

AMENDMENT TO THE CLAIMS

1. (Currently amended) A method of training a transliteration processing system, comprising:

receiving a set of word pairs from different languages; and
using statistical textual alignment without pronunciation
information of the words to align characters of each of
the word pairs; and
identifying the transliteration relationships based on the
aligned characters.

2. (Original) The method of claim 1 wherein receiving a set of word pairs from different languages comprises:

using statistical textual alignment to align words in parallel sentences to form a set.

3. (Original) The method of claim 2 wherein receiving a set of word pairs from different languages comprises:

identifying aligned word pairs from the set of sentences.

4. (Original) The method of claim 3 and further comprising:

using the transliteration relationships to identify additional word pairs from the set of sentences.

5. (Original) The method of claim 1 and further comprising:

calculating an alignment model based on the transliteration relationships identified.

6. (Original) The method of claim 5 and further comprising:

receiving an input text; and
generating a transliteration of the input text based on the alignment model.

7. (Original) The method of claim 5 wherein calculating the alignment model based on the transliteration relationships identified includes using the context supplied by neighboring characters.

8. (Currently amended) A transliteration processing system, comprising

a textual alignment component configured to receive a set of sentences—words and identify transliteration relationships between words in the set of words based on statistical alignment of characters of the words without pronunciation information of the words.

9. (Cancelled)

10. (Currently amended) The transliteration processing system of ~~claim 9~~claim 8 wherein the textual alignment component is configured to generate the alignment model based on statistical alignment of the characters of the words including using the context supplied by neighboring characters.

11. (Original) The transliteration processing system of claim 8 and further comprising:

a text aligning component configured to access a database and align sentences of parallel texts.

12. (Original) The transliteration processing system of claim 11 and further comprising:

a data store storing the database.

13. (Original) The transliteration processing system of claim 12 wherein the data store is implemented in one or more data stores.

14. (Original) The transliteration processing system of claim 8 and further comprising:

a transliteration generator, receiving a textual input and generating a transliteration of the textual input based on the transliteration relationships.

15. (Cancelled)

16. (New) A method of training a transliteration processing system, comprising:

receiving a set of word pairs from different languages; and using statistical textual alignment to align characters of each of the word pairs, wherein aligning comprises aligning at least one character of one of the words of a word pair with a null character of the other word of the word pair; and

identifying transliteration relationships based on the aligned characters.

17. (New) The method of claim 16 wherein using statistical textural alignment comprises using statistical textural alignment exclusively to align characters of each of the word pairs.

18. (New) The method of claim 16 and further comprising:

calculating an alignment model based on the transliteration relationships identified.

19. (New) The method of claims 18 where calculating the alignment model based on the transliteration relationships identified includes using the context supplied by neighboring characters.

20. (New) The transliteration processing system of claim 8 wherein the textural alignment component is configured to align at least one character of one word of a pair of words in the set of words with a null character of the other word of the pair of words.

21. (New) The transliteration processing system of claim 20 wherein the textural alignment component is configured to identify transliteration relationships based exclusively on statistical alignment of characters of the words without pronunciation information of the words.

22. (New) The method of claim 1 wherein aligning comprises aligning at least one character of one of the words of a word pair with a null character of the other word of the word pair.